

Buses de pulvérisation directionnelle Protectospray® D3 HV, ouvertes, à moyenne vitesse

Généralités

Les buses Protectospray D3 sont des buses de pulvérisation directionnelle ouvertes (non automatiques), conçues pour être utilisées dans les systèmes fixes de pulvérisation d'eau pour les applications incendie. Ce sont des buses à déflecteurs externes qui libèrent un cône uniformément rempli de gouttelettes d'eau à vitesse moyenne.

Les buses D3 sont efficaces pour couvrir les surfaces exposées verticales, horizontales, courbes et irrégulières grâce à une pulvérisation refroidissante qui empêche l'absorption excessive de chaleur provenant d'un feu externe ainsi que les dommages structurels éventuels ou la propagation de l'incendie à l'équipement protégé. Dans certaines applications, en fonction des exigences de densité d'eau, les buses D3 peuvent également être utilisées pour contrôler ou éteindre l'incendie.

Les buses D3 sont disponibles en plusieurs tailles d'orifice et angles de pulvérisation (y compris l'angle de décharge) afin de fournir un système flexible. Reportez-vous à la fiche technique TFP890 pour plus d'informations sur les bouchons anti-poussière qui peuvent être utilisés pour les applications où une protection contre les insectes ou l'accumulation de débris dans l'orifice de la buse est requise.

IMPORTANT

Reportez-vous à section AVERTISSEMENT POUR L'INSTALLATEUR de la fiche technique TFP700 qui signale les précautions à prendre pour la manipulation et l'installation des systèmes de sprinkleurs et de leurs composants. En effet, une manipulation et une installation incorrectes peuvent endommager le système de sprinkleurs ou ses composants, qui pourrait ne pas fonctionner en cas d'incendie ou se déclencher prématurément.

Il est donc recommandé de consulter l'utilisateur final pour savoir si ces types de matériaux de construction et finition sont appropriés à un environnement corrosif donné. Les effets de la température ambiante, de la concentration de produits chimiques et de la vitesse des gaz/produits chimiques doivent au moins être pris en compte, de même que la nature corrosive des produits chimiques auxquels les sprinkleurs seront exposés.

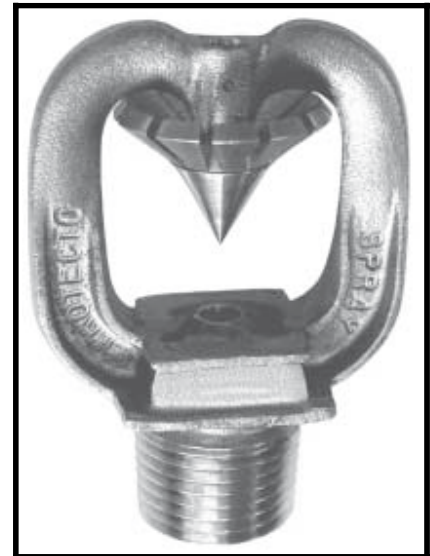
La buse Protectospray D3 est la nouvelle désignation de la buse Gem Type D3.

AVERTISSEMENTS

L'installation et l'entretien des buses Protectospray D3 décrites dans ce document doivent être effectués conformément aux indications de ce document, aux normes applicables de la National Fire Protection Association et aux normes de toute autre entité compétente. Le non-respect de ces instructions peut altérer le fonctionnement des appareils.

La conception des systèmes fixes de pulvérisation d'eau individuels peut varier considérablement, en fonction des caractéristiques et de la nature du risque, de l'objectif de base du système de pulvérisation, de la configuration du risque et des conditions de vent. De part ces variations ainsi que les nombreuses caractéristiques de pulvérisation des buses disponibles, la conception des systèmes fixes de pulvérisation d'eau pour la protection incendie doit uniquement être réalisée par des concepteurs expérimentés qui comprennent parfaitement les limites ainsi que les capacités de ces systèmes.

Le propriétaire des appareils et du système de protection incendie est chargé de les conserver dans de bonnes conditions de déclenchement. Pour toute question, contactez l'installateur ou le fabricant du sprinkleur.



Données techniques

Homologations

La finition naturelle, en bronze recouvert de plomb et chromée, ainsi que les buses Protectospray D3 en acier inoxydable sont certifiées UL et C-UL et homologuées FM.

Pression de service maximum

175 psi (12,1 bar). Voir également la figure 2, remarque 2.

Coefficient de décharge

Voir le tableau A.

Angles de pulvérisation

Consultez le tableau B.

Finition et matériau

Voir le tableau E.

Raccordement

1/2" NPT.

Caractéristiques physiques (Bronze)

Armature Bronze
 Déflecteur Bronze
 Séparateur Bronze
 Goupille Bronze

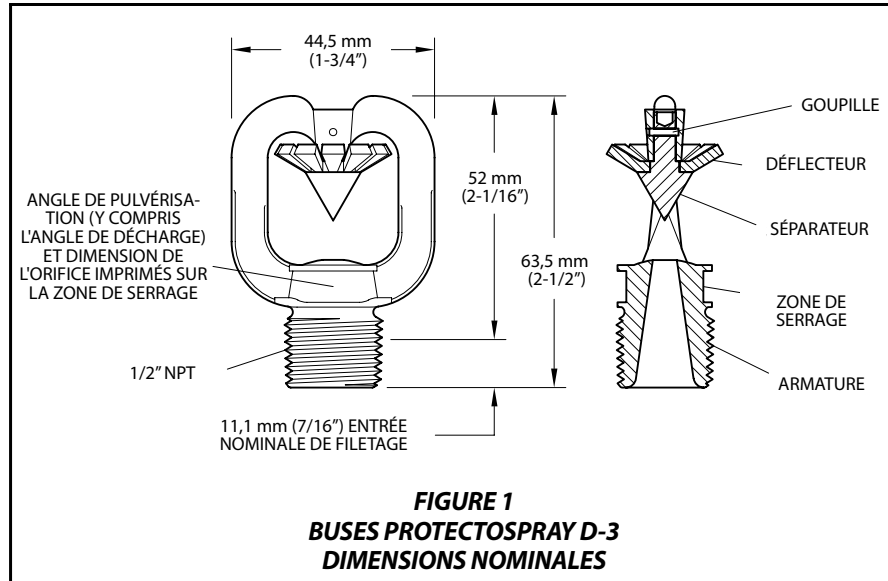
Caractéristiques physiques (acier inoxydable)

ArmatureASTMA-296,
 Niveau CF-8M (équiv. Type 316 S.S)
 DéflecteurType 316 S.S
 SéparateurType 316 S.S
 GoupilleType 316 S.S

Critères de conception

Positionnement de la buse. Lorsque l'impact direct du jet d'eau sur toutes les surfaces protégées est requis par l'autorité compétente, les buses doivent être espacées et dirigées de façon à ce que leur courbe d'arrosage couvre complètement le plan protégé avec la densité moyenne requise minimum ; cependant, il est recommandé d'espacer les buses d'intérieur de 3,7 m (12 pieds) ou moins et d'espacer les buses d'extérieur de 3,0 m (10 pieds) ou moins. Lorsqu'une descente ou un glissement est planifié, par exemple, pour la protection contre les expositions des navires selon la NFPA 15, les espacements intérieurs et extérieurs recommandés ci-dessus s'appliquent également.

Lorsqu'elles sont utilisées pour protéger les surfaces d'un navire, les buses sont positionnées normalement et à environ 0,6 m (2 pieds) de la surface. Cette approche, en conjonction avec un angle de pulvérisation correctement sélectionné, rendra l'utilisation



DIMENSION DE L'ORIFICE	DIAMÈTRE MINIMUM		FACTEUR-K	
			NFPA (GPM/psi ^{0,5})	ISO/SI (l/min.bar ^{0,5})
NO. 16	0,203"	(5,16 mm)	1,2	17,3
NO. 18	0,250"	(6,35 mm)	1,8	25,9
NO. 21	0,281"	(7,14 mm)	2,3	33,1
NO. 24	0,328"	(8,33 mm)	3,0	43,2
NO. 28	0,375"	(9,53 mm)	4,1	59,0
NO. 32	0,438"	(11,13 mm)	5,6	80,6
NO. 34	0,500"	(12,70 mm)	7,2	103,7

TABLEAU A
SÉLECTION DES DIMENSIONS DES ORIFICES

65°	125°
80°	140°
95°	160°
110°	180°

TABLEAU B
SÉLECTION DES ANGLES DE PULVÉRISATION

du jet plus efficace et aidera à minimiser les effets perturbants des conditions de vent sur les courbes d'arrosage.

Courbes d'arrosage. Les profils de pulvérisation pour les angles de pulvérisation compris entre 65 et 180 degrés sont indiqués sur la figure 2 et s'appliquent aux pressions de décharge de 20 à 60 psi (1,4 à 4,1 bar). Les pressions de décharge supérieures à 60 psi (4,1 bar) provoqueront une diminution de la surface de couverture étant donné que les courbes d'arrosage ont tendance à être attirées vers l'intérieur à des pressions plus élevées. Pour tout renseignement supplémen-

taire sur les pressions de décharge élevées, consultez le Département des services techniques. Les distances axiales maximum entre l'embout de la buse et le plan protégé, pour la protection contre les expositions, sont données dans les tableaux C et D. Lorsque la distance axiale entre l'embout de la buse et le plan protégé est de 0,9 m (3 pieds) ou moins, le profil de pulvérisation est le même que les angles de pulvérisation nominaux de 65 à 140 degrés.

Filtres sur canalisation principale. Les filtres sur canalisation principale selon NFPA 15 sont requis pour les systèmes utilisant des buses

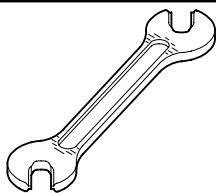
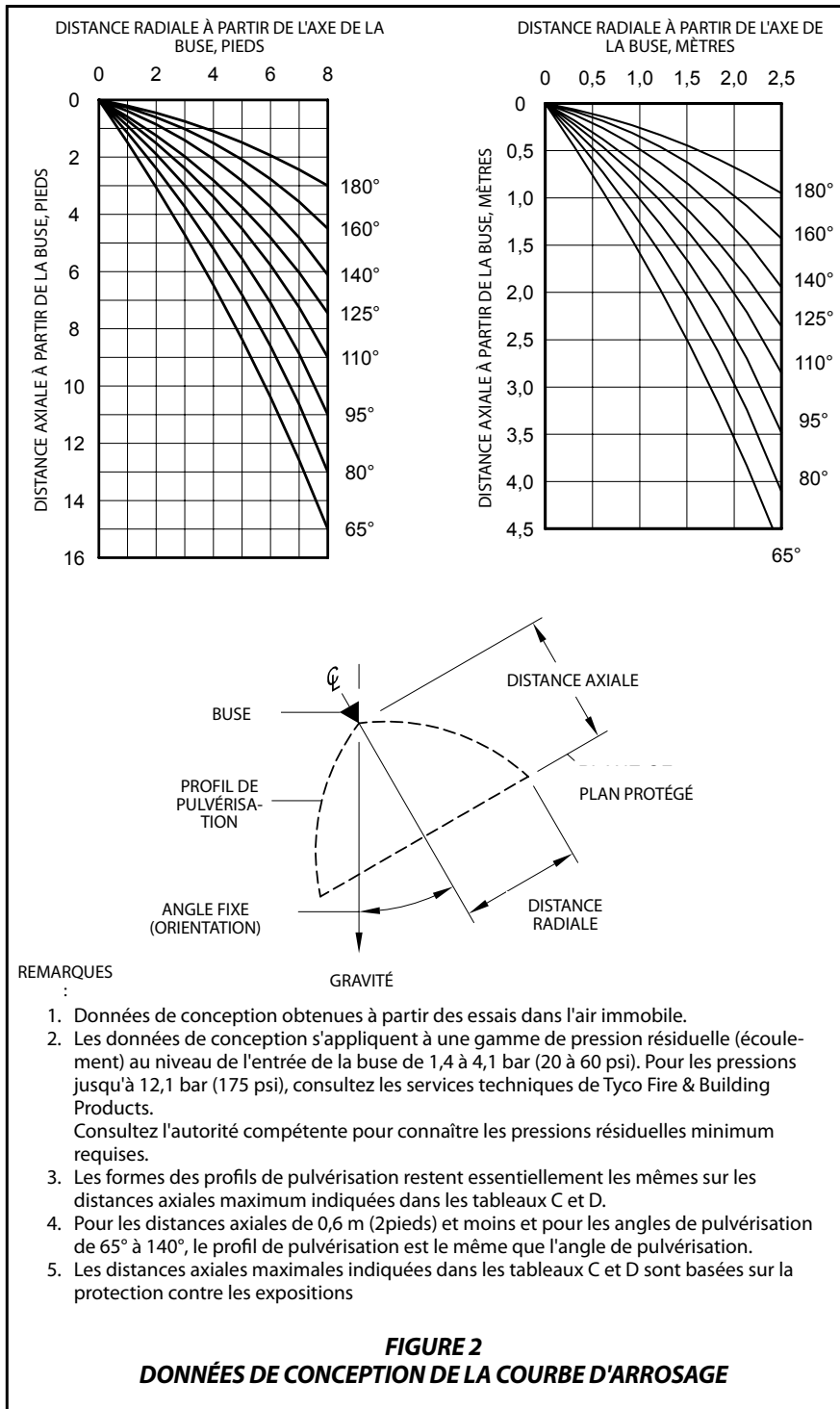


FIGURE 3
CLÉ DE MONTAGE TYPE W11

dont la voie d'écoulement a un diamètre inférieur à 9,5 mm (3/8"), c'est-à-dire No. 16 au No. 24 (voir tableau A) et pour tous les systèmes où l'eau pourrait contenir des matériaux obstruants.

Installation

Les buses Protectospray D3 doivent être installées conformément aux instructions suivantes :

REMARQUE

Pour bien serrer le joint de 1/2" NPT de la buse, utilisez un couple de serrage de 9,5 à 19 Nm (7 à 14 ft.lb). Pour installer des buses avec des raccords NPT de 1/2", utilisez un couple de serrage maximum de 29 Nm (20 ft.lb.). Un couple de serrage plus élevé pourrait déformer l'entrée de la buse, ce qui provoquerait une fuite ou un mauvais fonctionnement de cette dernière.

Étape 1. Après avoir appliqué de l'enduit d'étanchéité sur les filetages des tuyaux, vissez manuellement la buse sur son raccord.

Étape 2. Vissez la buse sur son raccord à l'aide d'une clé de montage W-Type 11 (voir la figure 3). Conformément à la figure 1, l'encoche pour clé de montage W-Type 11 doit être appliquée sur la zone de serrage.

Soins et entretien

Les buses Protectospray D3 doivent être entretenues et réparées conformément aux instructions suivantes :

REMARQUE

Avant de refermer la vanne principale de régulation d'un système de protection contre les incendies pour effectuer des travaux d'entretien sur ce dernier, vous devez demander aux autorités compétentes la permission de fermer ce système et en informer l'ensemble du personnel concerné.

Les buses Protectospray D3 ne doivent jamais être peintes, plaquées, recouvertes ou autre par la suite, sinon les performances de pulvérisation pourraient en être affectées.

Prenez soin d'éviter d'endommager les buses avant, pendant et après leur installation. Toute buse endommagée par une chute, un choc, une torsion ou une mauvaise utilisation de la clé ou autre doit être remplacée.

Au début, il est recommandé d'inspecter fréquemment les buses installées dans des atmosphères potentiellement corrosives pour s'assurer de l'intégrité des matériaux de construction et finitions car ils pourraient être affectés par les conditions corrosives. Par la suite, des inspections annuelles recommandées par la NFPA 25 sont requises.

Les systèmes fixes de pulvérisation d'eau requièrent des soins et un entretien réguliers par un personnel qualifié. Outre l'inspection des buses pour vérifier les performances de pulvérisation pendant les essais de déclen-

(Suite à la page 6)

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 65° EN PIEDS ET POUCES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	10-6	12-6	13-0	13-3	14-6	15-0	15-6
30°	8-3	10-9	10-9	11-9	12-6	13-6	13-9
45°	7-3	10-0	10-0	11-3	11-6	12-6	12-9
60°	6-6	9-3	9-6	10-9	11-0	11-9	12-6
90°	6-0	8-6	9-0	10-3	10-6	10-9	11-6
120°	5-9	7-6	7-6	7-6	8-3	9-0	9-6
135°	5-6	6-0	6-3	6-6	7-0	8-0	8-6
150°	5-3	5-6	5-6	5-9	6-3	7-3	7-6
180°	5-0	5-0	5-0	5-6	5-9	6-6	7-0

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 125° EN PIEDS ET POUCES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	4-6	5-0	6-6	7-9	10-0	10-3	10-6
30°	3-9	3-9	6-3	6-9	8-6	8-6	8-9
45°	3-0	3-6	5-9	6-0	7-9	7-6	8-3
60°	2-6	3-0	5-6	5-9	7-3	7-3	7-9
90°	2-0	2-9	4-9	5-0	5-9	6-0	6-6
120°	1-9	2-3	3-3	3-3	3-9	3-9	4-6
135°	1-6	1-9	2-6	2-6	3-3	3-3	3-9
150°	1-6	1-6	2-0	2-3	2-6	2-9	3-6
180°	1-3	1-3	1-9	2-0	2-3	2-6	3-3

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 80° EN PIEDS ET POUCES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	9-0	10-6	11-0	12-0	13-0	14-0	14-0
30°	7-3	8-3	8-9	10-6	11-6	12-3	12-3
45°	6-3	7-6	8-0	10-3	10-6	11-3	11-3
60°	5-6	7-0	7-6	10-0	10-3	10-9	10-9
90°	5-0	6-0	7-0	9-3	9-6	9-9	10-0
120°	4-6	4-9	5-9	6-6	7-3	7-0	8-0
135°	4-3	4-6	5-0	5-6	6-0	6-3	6-9
150°	4-0	4-0	4-6	5-0	5-6	5-6	6-0
180°	3-9	3-9	4-0	4-6	4-9	5-3	5-6

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 140° EN PIEDS ET POUCES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	4-0	4-6	6-0	6-6	8-0	8-0	8-0
30°	3-3	3-6	5-6	5-6	6-3	7-0	7-0
45°	2-9	2-9	5-0	5-0	5-6	6-6	6-6
60°	2-3	2-6	4-6	4-6	5-3	5-6	5-9
90°	1-9	2-3	4-0	4-0	4-6	4-6	5-0
120°	1-6	1-9	2-3	2-6	2-6	3-0	3-6
135°	1-3	1-6	1-6	1-9	2-0	2-6	2-9
150°	1-3	1-3	1-6	1-6	1-9	2-3	2-6
180°	1-0	1-0	1-3	1-3	1-6	2-0	2-3

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 95° EN PIEDS ET POUCES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	7-0	7-9	9-6	10-6	11-0	12-0	12-6
30°	5-9	6-6	7-9	9-9	10-6	10-9	11-0
45°	5-3	6-3	7-0	9-6	9-9	10-3	10-3
60°	4-9	6-0	6-9	9-3	9-6	9-9	9-9
90°	4-0	5-0	6-6	8-3	8-6	8-9	8-9
120°	3-6	3-9	5-0	5-3	6-3	6-0	6-6
135°	3-3	3-6	4-0	4-6	5-3	5-3	5-6
150°	3-0	3-0	3-6	4-0	4-6	4-6	4-9
180°	3-0	3-0	3-3	3-9	4-0	4-3	4-6

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 160° EN PIEDS ET POUCES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	3-6	3-9	4-9	5-0	6-0	6-9	7-0
30°	2-9	3-0	4-3	4-6	5-0	5-9	6-3
45°	2-3	2-6	3-9	4-0	4-6	5-3	5-6
60°	1-9	2-3	3-6	3-9	4-3	4-9	5-3
90°	1-3	1-9	3-0	3-3	3-6	3-9	4-3
120°	1-0	1-3	1-6	2-0	2-0	2-3	2-6
135°	1-0	1-0	1-3	1-3	1-6	1-9	2-0
150°	0-9	0-9	1-0	1-0	1-6	1-6	1-9
180°	0-9	0-9	0-9	0-9	1-3	1-6	1-6

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 110° EN PIEDS ET POUCES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	6-0	7-0	9-0	9-6	11-0	11-3	11-6
30°	5-3	6-3	7-3	8-9	9-6	9-9	10-0
45°	4-9	5-9	6-6	8-6	9-0	9-0	9-3
60°	4-3	5-6	6-3	8-3	8-6	8-6	8-9
90°	3-6	4-6	5-9	7-6	7-6	7-6	7-9
120°	2-9	3-3	4-6	4-6	5-6	5-6	5-6
135°	2-6	2-9	3-6	3-6	4-6	4-6	4-9
150°	2-3	2-6	3-0	3-3	3-6	3-9	4-3
180°	2-3	2-3	2-9	3-0	3-3	3-6	3-9

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 180° EN PIEDS ET POUCES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	2-9	3-0	3-6	3-6	4-0	6-0	6-0
30°	2-3	2-3	3-6	3-6	3-9	5-0	5-0
45°	1-9	2-0	3-3	3-3	3-6	4-3	4-3
60°	1-6	1-9	2-9	2-9	3-3	3-9	3-9
90°	1-0	1-6	2-0	2-0	2-6	3-0	3-0
120°	0-9	1-0	1-0	1-0	1-6	1-6	1-6
135°	0-6	0-9	0-9	0-9	1-3	1-3	1-3
150°	0-6	0-6	0-6	0-6	1-0	1-0	1-0
180°	0-6	0-6	0-6	0-6	0-9	0-9	0-9

TABLEAU C
DISTANCE AXIALE MAXIMALE ENTRE L'EMBOUT DE LA BUSE ET LE PLAN
PROTÉGÉ POUR LA PROTECTION CONTRE LES EXPOSITIONS
— EN PIEDS ET POUCES —

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 65° EN MÈTRES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	3,2	3,8	4,0	4,0	4,4	4,6	4,7
30°	2,5	3,3	3,3	3,6	3,8	4,1	4,2
45°	2,2	3,0	3,0	3,4	3,5	3,8	3,9
60°	2,0	2,8	2,9	3,3	3,4	3,6	3,8
90°	1,8	2,6	2,7	3,1	3,2	3,3	3,5
120°	1,8	2,3	2,3	2,3	2,5	2,7	2,9
135°	1,7	1,8	1,9	2,0	2,1	2,4	2,6
150°	1,6	1,7	1,7	1,9	1,9	2,2	2,3
180°	1,5	1,5	1,5	1,7	1,8	2,0	2,1

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 125° EN MÈTRES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	1,4	1,5	2,0	2,4	3,0	3,1	3,2
30°	1,1	1,1	1,9	2,1	2,6	2,6	2,7
45°	0,9	1,1	1,8	1,8	2,4	2,3	2,5
60°	0,8	0,9	1,7	1,8	2,2	2,2	2,4
90°	0,6	0,8	1,4	1,5	1,8	1,8	2,0
120°	0,5	0,7	1,0	1,0	1,1	1,1	1,4
135°	0,5	0,5	0,8	0,8	1,0	1,0	1,1
150°	0,5	0,5	0,6	0,7	0,8	0,8	1,1
180°	0,4	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	1,0

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 80° EN MÈTRES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	2,7	3,2	3,4	3,7	4,0	4,3	4,3
30°	2,2	2,5	2,7	3,2	3,5	3,7	3,7
45°	1,9	2,3	2,4	3,1	3,2	3,4	3,4
60°	1,7	2,1	2,3	3,0	3,1	3,3	3,3
90°	1,5	1,8	2,1	2,8	2,9	3,0	3,0
120°	1,4	1,4	1,8	2,0	2,2	2,1	2,4
135°	1,3	1,4	1,5	1,7	1,8	1,9	2,1
150°	1,2	1,2	1,4	1,5	1,7	1,7	1,8
180°	1,1	1,1	1,2	1,4	1,4	1,6	1,7

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 140° EN MÈTRES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	1,2	1,4	1,8	2,0	2,4	2,4	2,4
30°	1,0	1,1	1,7	1,7	1,9	2,1	2,1
45°	0,8	0,8	1,5	1,5	1,7	2,0	2,0
60°	0,7	0,8	1,4	1,4	1,6	1,7	1,8
90°	0,5	0,7	1,2	1,2	1,4	1,4	1,5
120°	0,5	0,5	0,7	0,8	0,8	0,9	1,1
135°	0,4	0,5	0,5	0,5	0,6	0,8	0,8
150°	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,7	0,8
180°	0,3	0,3	0,4	0,4	0,5	0,6	0,7

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 95° EN MÈTRES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	2,1	2,4	2,9	3,2	3,4	3,7	3,8
30°	1,8	2,0	2,4	3,0	3,2	3,3	3,4
45°	1,6	1,9	2,1	2,9	3,0	3,1	3,1
60°	1,4	1,8	2,1	2,8	2,9	3,0	3,0
90°	1,2	1,5	2,0	2,5	2,6	2,7	2,7
120°	1,1	1,1	1,5	1,6	1,9	1,8	2,0
135°	1,0	1,1	1,2	1,4	1,6	1,6	1,7
150°	0,9	0,9	1,1	1,2	1,4	1,4	1,4
180°	0,9	0,9	1,1	1,1	1,2	1,3	1,4

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 160° EN MÈTRES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	1,1	1,1	1,4	1,5	1,8	2,1	2,1
30°	0,8	0,9	1,3	1,4	1,5	1,8	1,9
45°	0,7	0,8	1,1	1,2	1,4	1,6	1,7
60°	0,5	0,7	1,1	1,1	1,3	1,4	1,6
90°	0,4	0,5	0,9	1,0	1,1	1,1	1,3
120°	0,3	0,4	0,5	0,6	0,6	0,7	0,8
135°	0,3	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5	0,6
150°	0,2	0,2	0,3	0,3	0,5	0,5	0,5
180°	0,2	0,2	0,2	0,2	0,4	0,5	0,5

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 110° EN MÈTRES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	1,8	2,1	2,7	2,9	3,4	3,4	3,5
30°	1,6	1,9	2,2	2,7	2,9	3,0	3,0
45°	1,4	1,8	2,0	2,6	2,7	2,7	2,8
60°	1,3	1,7	1,9	2,5	2,6	2,6	2,7
90°	1,1	1,4	1,8	2,3	2,3	2,3	2,4
120°	0,8	1,0	1,4	1,4	1,7	1,7	1,7
135°	0,8	0,8	1,1	1,1	1,4	1,4	1,4
150°	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,1	1,3
180°	0,7	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,1

DISTANCE AXIALE MAXIMALE POUR UN ANGLE DE PULVÉRISATION DE 180° EN MÈTRES							
ANGLE FIXE	DIMENSION DE L'ORIFICE						
	16	18	21	24	28	32	34
0°	0,8	0,9	1,1	1,1	1,2	1,8	1,8
30°	0,7	0,7	1,1	1,1	1,1	1,5	1,5
45°	0,5	0,6	1,0	1,0	1,1	1,3	1,3
60°	0,5	0,5	0,8	0,8	1,0	1,1	1,1
90°	0,3	0,5	0,6	0,6	0,8	0,9	0,9
120°	0,2	0,3	0,3	0,3	0,5	0,5	0,5
135°	0,2	0,2	0,2	0,2	0,4	0,4	0,4
150°	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3
180°	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

TABLEAU D
DISTANCE AXIALE MAXIMALE ENTRE L'EMBOÛT DE LA BUSE ET LE PLAN
PROTÉGÉ POUR LA PROTECTION CONTRE LES EXPOSITIONS
— MÈTRES —

P/N 49 — 3XX — X — XXX

DIMENSION DE L'ORIFICE		FINITION ET MATÉRIAU		ANGLE DE PULVÉRISATION	
16	No. 16	1	FINITION NATURELLE EN BRONZE	065	65°
18	No. 18	4	BRONZE RECOUVERT DE TÉFLON	080	80°
21	No. 21	7	BRONZE RECOUVERT DE PLOMB	095	95°
24	No. 24	9	BRONZE CHROMÉ	110	110°
28	No. 28	0	FINITION NATURELLE ACIER INOXYDABLE	125	125°
32	No. 32			140	140°
34	No. 34			160	160°
				180	180°

TABLEAU E
SÉLECTION DES CODES D'ARTICLES

chement du débit d'eau du système, il est recommandé d'inspecter régulièrement les buses pour vérifier qu'aucune pièce n'est cassée ou absente (notamment les bouchons anti-poussière lorsque applicable), qu'il n'y a pas d'obstructions/chargement, ou tout autre signe d'altération de la protection. Les inspections doivent être programmées chaque semaine ou aussi souvent que nécessaire, et des actions correctives doivent être prises pour garantir que les buses fonctionneront comme prévu en cas d'incendie.

Pour les installations exposées au gel et où des bouchons anti-poussière ont été installés, des inspections régulières doivent être réalisées pour vérifier qu'aucune formation de glace due à l'eau de condensation n'affecte le bon déclenchement des bouchons anti-poussière.

Le propriétaire doit vérifier que l'inspection, la mise à l'essai et l'entretien de son système de protection incendie, ainsi que les appareils, sont conformes aux indications de ce document, aux normes applicables de la National Fire Protection Association (p. ex. NFPA 25) et aux normes de toute autre autorité compétente. Pour toute question, contactez l'installateur ou le fabricant du sprinkleur.

Il est recommandé que les systèmes fixes de pulvérisation d'eau soient vérifiés, testés et entretenus par un service d'inspection qualifié et conforme aux conditions requises locales et/ou aux codes nationaux.

Garantie limitée

Les produits fabriqués par Tyco Fire & Building Products (TFBP) sont uniquement garantis à l'acheteur original pendant une durée de dix (10) ans contre tout défaut de pièces et de

main-d'œuvre, à partir du moment où ils ont été payés et ont été installés et entretenus dans des conditions normales d'utilisation et de service. Cette garantie expire dix (10) ans après la date d'expédition de la part de TFBP. Aucune garantie ne couvre les produits et composants fabriqués par des entreprises n'étant pas affiliées par propriété avec TFBP, ni les produits et composants ayant été sujets à une mauvaise utilisation, une installation incorrecte, la corrosion ou n'ayant pas été installés, entretenus, modifiés ou réparés conformément aux normes en vigueur de la National Fire Protection Association et/ou aux normes de toute autre autorité compétente en la matière. Les pièces déclarées défectueuses par TFBP seront réparées ou remplacées à la seule discrétion de TFBP. TFBP n'assume en aucun cas et n'autorise aucune personne à assumer toute autre obligation en relation avec la vente de produits ou de parties de produits. TFBP n'assume aucune responsabilité en cas d'erreurs de conception relatives au système de sprinkleurs ou d'informations erronées ou incomplètes fournies par l'acheteur ou ses représentants.

TFBP ne sera en aucun cas responsable par contrat, délit civil ou responsabilité stricte ou selon toute autre théorie juridique en cas de dommages accessoires, indirects, spécifiques ou conséquents, y compris mais sans se limiter à la main-d'œuvre, même si TFBP connaissait la possibilité de ces dommages. La responsabilité de TFBP ne sera en aucun cas supérieure à la somme équivalente au prix de vente des produits.

La garantie ci-dessus remplace toute autre garantie explicite ou implicite, y compris les garanties de commercialisation et d'adéquation à un usage particulier.

Cette garantie limitée constitue le seul et unique recours pour les réclamations découlant de panne ou défaillance des produits, matériels ou composants, que la réclamation soit contractuelle, délictuelle, absolue ou autre.

Cette garantie sera applicable dans la mesure où la loi le permet. L'invalidité, entière ou partielle, d'une partie quelconque de cette garantie n'affectera pas le reste.

Procédure de commande

Lorsque vous passez une commande, indiquez le code article et le nom complet du produit souhaité.

Pour savoir si le produit est disponible, adressez-vous au distributeur local.

Buses Protectospray D3 :

Spécifiez : Orifice no. (spécifiez), Buse Protectospray D3 avec (spécifiez finition/revêtement et matériau) avec un angle de pulvérisation de (spécifier le nombre) degrés, code article (voir tableau E).

Clé de montage :

Spécifiez : Clé de montage type W11, code article 56-452-1-001.

Bouchons anti-poussière en option :

Spécifiez : Style de bouchon anti-poussière (spécifiez la lettre), code article (voir la figure 1).

(No. 16) Style A..... P/N 56-320-1-001
 (No. 18) Style K..... P/N 56-320-1-009
 (No. 21) Style J..... P/N 56-320-1-008
 (No. 24) Style I..... P/N 56-320-1-007
 (No. 28) Style H..... P/N 56-320-1-006
 (No. 32) Style E..... P/N 56-320-1-005
 (No. 34) Style D..... P/N 56-320-1-004

Remarque : ce document est une traduction. Les traductions de documents dans des langues autres que l'anglais ont pour seul objectif de permettre aux lecteurs non anglophones de prendre connaissance de leur contenu. L'exactitude de la traduction n'est ni garantie ni impliquée. En cas de doute concernant l'exactitude des informations contenues dans le texte traduit, consultez la version anglaise du document TFP802, qui est la version officielle. Tout décalage ou toute différence dans le texte traduit n'engage pas notre responsabilité et n'a aucun effet juridique en ce qui concerne la conformité, l'application ou toute autre finalité.
www.quicksilvertranslate.com